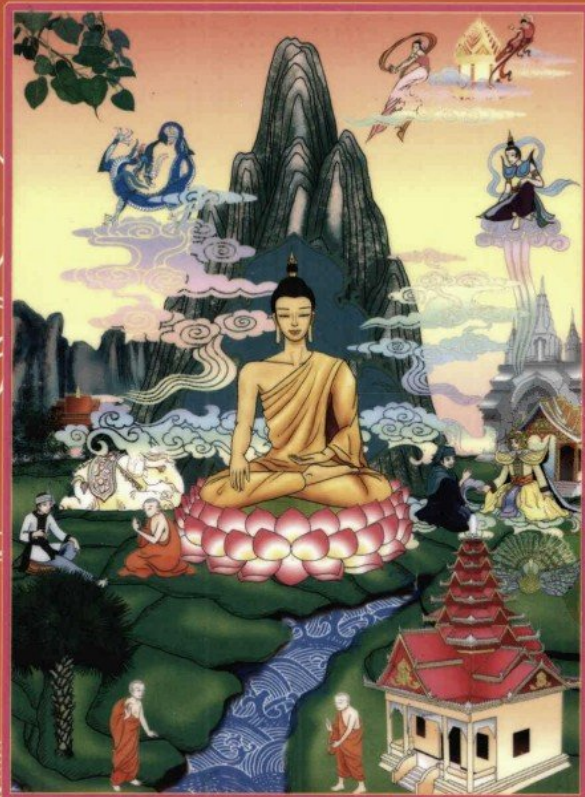


贝叶文库

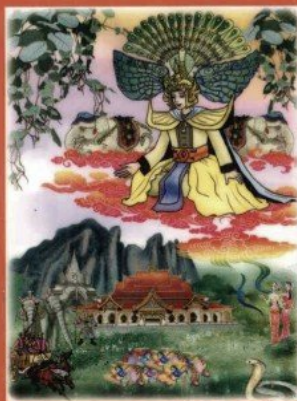
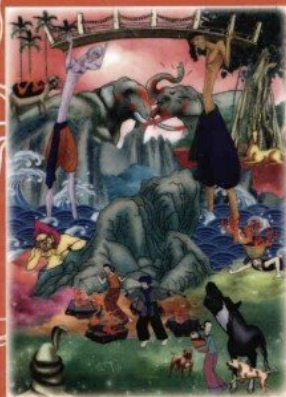
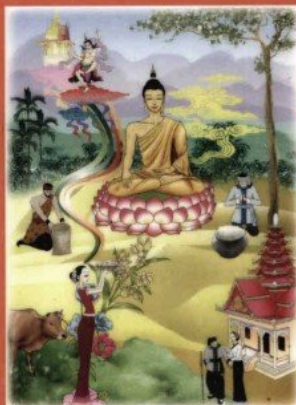
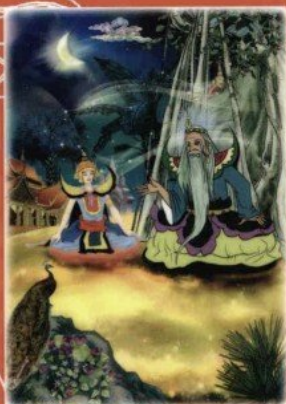
04

မဂ္ဂိယပဏ္ဍိတ
吉祥经



西双版纳傣族自治州人民政府编
云南民族出版社

结佛缘 心仁厚 智慧海 吉祥云



ISBN 978-7-5367-4247-5



9 787536 742475 >

总定价：396.00元（六册）



မဂ္ဂိယပတ္ထာ 吉祥经

结佛缘 心仁厚 智慧海 吉祥云



云南民族出版社

PDF
DRAGON

吉祥经

图书在版编目(CIP)数据

吉祥经 / 西双版纳傣族自治州人民政府编; 西双版纳

民族研究所译. —昆明: 云南民族出版社, 2008.12

(贝叶文库丛书. 第2辑)

ISBN 978-7-5367-4247-5

I. 吉… II. ①西…②西… III. 佛教—通俗读物 IV. B94-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第195028号



主编 / 刀林荫

监制 / 郎云川

项目策划 / 汉慧圖書

组织翻译 / 岩香宰 / 岩香

翻译整理 / 刀金平 / 欧阳亮

美术绘画 / 龙江工作室

排版制作 / 李振燕

责任印制 / 孔莎 / 方甫

责任编辑 / 张东平 / 车树清

装帧设计 / 郎云川

出版 / 云南民族出版社

发行 / 昆明汉慧经贸有限公司

(昆明市滇池路蓝山数码 邮编: 650228 电话: 0871-3112198)

邮箱 / ledip@vip.163.com

印制 / 云南南方印业有限责任公司

开本 / 787mm × 1092mm 1 / 16 印张 / 18 × 6=108

字数 / 900千

版次 / 2008年12月第1版

印次 / 2008年12月第1次

书号 / ISBN 978-7-5367-4247-5/G·964

定价 / 396.00元(六册)

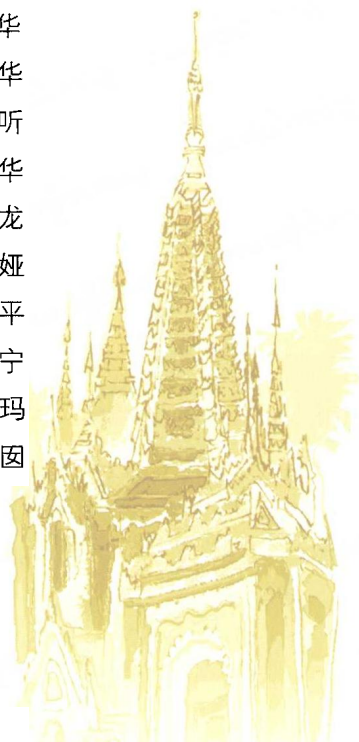
《贝叶文库》编者委员会

顾 问：刀国栋 刀世勋 刀述仁 江普生 尹 欣 召存信
岩 庄 刀爱民 格桑顿珠 熊胜祥 木 桢 张德文
张公瑾

主 任：刀林荫

副主任：衄巴龙庄 杨建明 陈启忠 岑化虎 刘功华
刀正良 依 甩 征 鹏 樊高潮 许家福
艾罕炳 胡廷武 李静波

委 员：罕华兴 赵 昱 岩罕恩 刀新华
岩香宰 刀福祥 岩 罕 奚云华
岩 勐 龚 萍 郎云川 都罕听
康南山 刀正明 岩 香 秦家华
高立士 张秋生 岩温胆 玉康龙
刀新华 刀曙明 郭 山 周 娅
艾罕恩 刀金祥 岩 捧 刀新平
岩 贯 岩 贯 刀金平 李传宁
孔 莎 朱继英 陆云东 岩温玛
康朗约 岩 塔 岩庄香 岩香囡
依旺的



前 言

贝叶经是信仰南传上座部佛教的傣族保存其历史文化的载体。它除了记载佛教经典之外，还记载了傣族的社会历史、天文历法、法律法规、风俗民情、医药卫生、生产生活、伦理道德、文学艺术等诸方面的内容。贝叶经不仅是佛教的经典，也是傣族传统文化的集大成者，是傣族人民的“百科全书”。因此，傣族人民把传统文化象征性地称为贝叶文化，并世代加以保护和传承。贝叶文化丰富、鲜活、独特，是傣族人民创造、传承的文化，是多元交融的文化，是傣族人民团结进步的重要精神支撑，也是傣族人民共有的精神家园。

为更好地挖掘和传承民族传统文化，保护和利用好民族文化资源，保护好傣族人民最宝贵的精神家园，西双版纳州人民政府、昆明汉慧经贸有限公司、云南大学贝叶文化研究中心共同合作，编译整理出版《中国贝叶经全集》100卷。2004年4月，《中国贝叶经全集》的正式出版发行，在国内外、特别是东南亚地区，引起了广泛关注，产生了极其深远的影响。一些国家的学术研究机构前来访问交流，订购整套全集；一大批专家学者展开了对贝叶文化更加广泛而深刻的研究，并取得了显著的学术研究成果。可以说，《中国贝叶经全集》的出版和发行，标志着贝叶文化研究已步入了一个新的阶段。

随着贝叶文化研究的深入和发展，更彰显出《中国贝叶经全集》对弘扬民族优秀传统文化，推动贝叶文化研究，构



建西双版纳和谐社会，加强西双版纳与东南亚各国的合作与交流所起到的积极作用。《中国贝叶经全集》对傣族社会所产生的深远影响，激起了世人对贝叶文化更进一步了解的兴趣与渴望。人们对贝叶文化的极度关注，不断显现出市场对《中国贝叶经全集》延伸产品的需求。为满足广大群众对贝叶文化的认识 and 了解，丰富傣族人民精神生活，西双版纳州人民政府再次与昆明汉慧公司合作，在《中国贝叶经全集》出版的基础上，进一步开发出贝叶文化系列丛书项目——《贝叶文库》。

《贝叶文库》取自傣族地区家喻户晓、广泛流传的经典佳作，包括佛经、律论、教义、诗歌、寓言、文学艺术、民俗、历史文献、天文历法、法典案例、医药、心理学、自然知识、生产知识等诸方面内容，堪称民族文化之瑰宝。《贝叶文库》是《中国贝叶经全集》的发展和延伸，涵盖更为深刻的内容，阅读视野更为广阔，《贝叶文库》从经典中采撷经典，通过绘画创作和艺术改编，以图文并茂的形式、清新超然的内容形成独具一格的风格，以更为自然精练，更具文学性、知识性和趣味性等现代图书功能的特点，呈现在人们的面前，成为人们爱不释手的经典藏书。

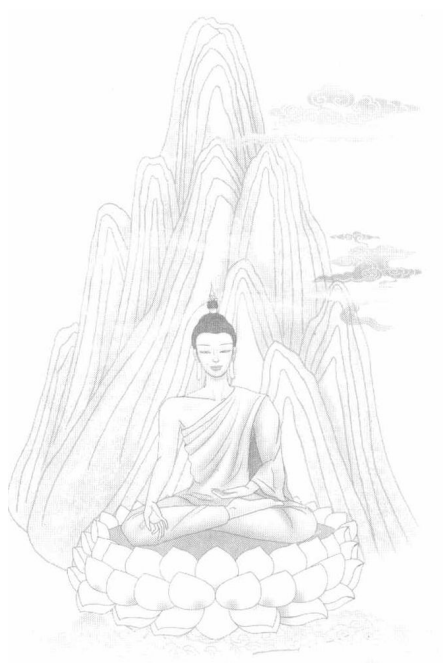
《贝叶文库》与《中国贝叶经全集》交相辉映，共同构成贝叶文化的核心层面。《贝叶文库》承载着上千年傣族先辈们的智慧之光，承载着佛陀的教诲，启迪着万众的智慧，带给人们心灵的涤荡和思想的震撼，这样的善知识将与人们终身相伴，一旦拥有弥足珍贵。

刀林荫

2007.12.13



《吉祥经》



目录

第一章	吉祥经/1
第二章	吉祥经/15
第三章	吉祥经/31
第四章	吉祥经/45
第五章	吉祥经/57
第六章	吉祥经/73
第七章	吉祥经/87
第八章	吉祥经/101
第九章	吉祥经/111
第十章	吉祥经/125
	ဗည့်ပဏ္ဍိတမူလတို့ /141



မင်္ဂလာပွဲ / 155
မင်္ဂလာပွဲ / 171
မင်္ဂလာပွဲ / 186
မင်္ဂလာပွဲ / 199
မင်္ဂလာပွဲ / 216
မင်္ဂလာပွဲ / 230
မင်္ဂလာပွဲ / 242
မင်္ဂလာပွဲ / 254
မင်္ဂလာပွဲ / 269



《吉祥经》插图目次

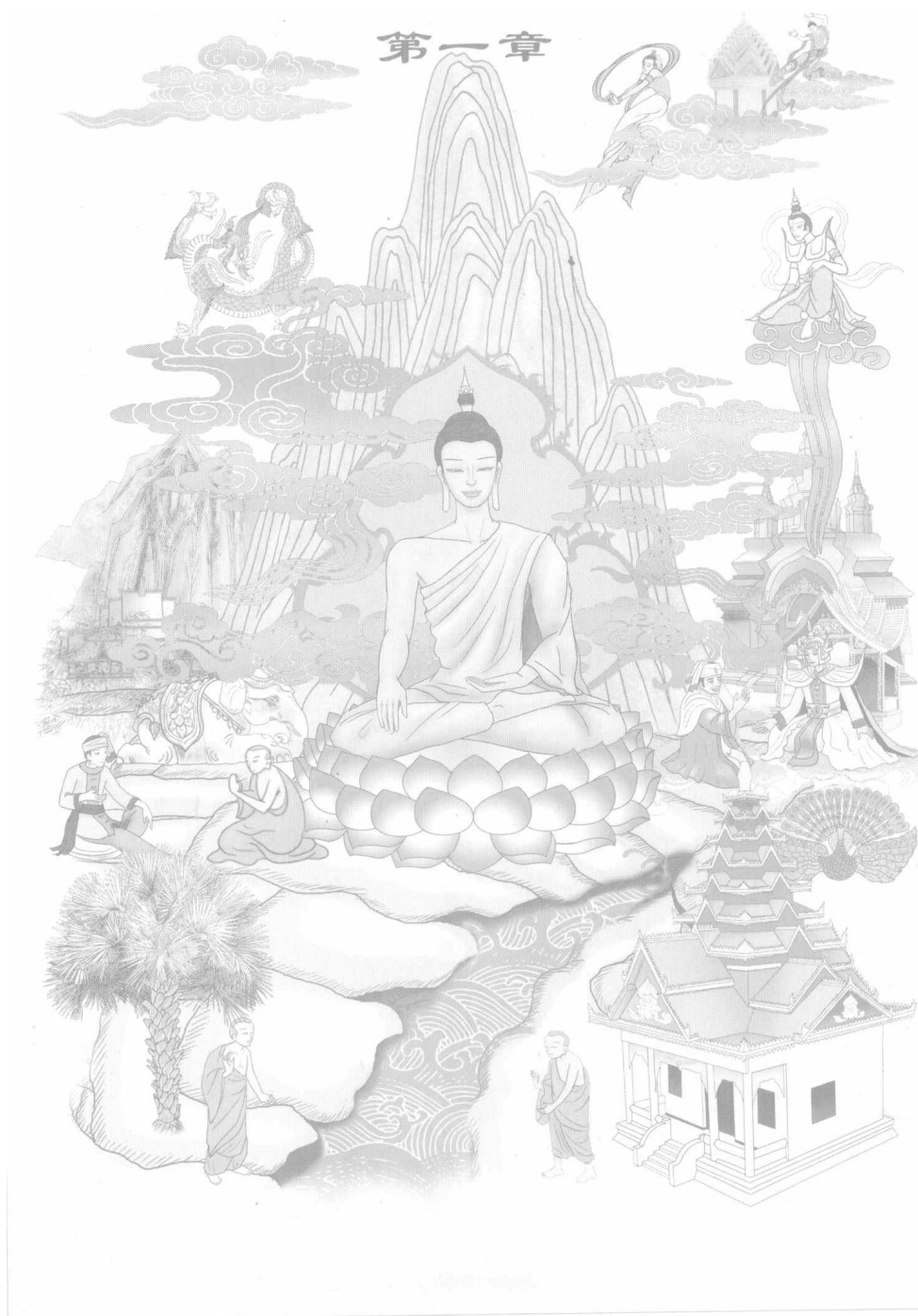


- 佛为众生说吉祥 / 3
- 不结交愚蠢的人得吉祥 / 4
- 与智者结交得吉祥 / 5
- 布施供奉得吉祥 / 6
- 持戒修行得吉祥 / 7
- 说爱语得吉祥 / 8
- 孝敬父母得吉祥 / 9
- 布施得吉祥 / 10
- 脱离罪孽得吉祥 / 11
- 皈依三宝得吉祥 / 12
- 明了因果报应得吉祥 / 13
- 遵循佛法得吉祥 / 14
- 及时皈依得吉祥 / 15
- 犯盗戒的果报 / 16
- 三十二个偷戒魔兵 / 17
- 戒妄言、酗酒得吉祥 / 18
- 树神讲法 / 19
- 不蔑视十王道得吉祥 / 20
- 敬奉三宝得吉祥 / 21
- 吉祥妻子八贤德 / 22
- 吉祥圆满 / 23



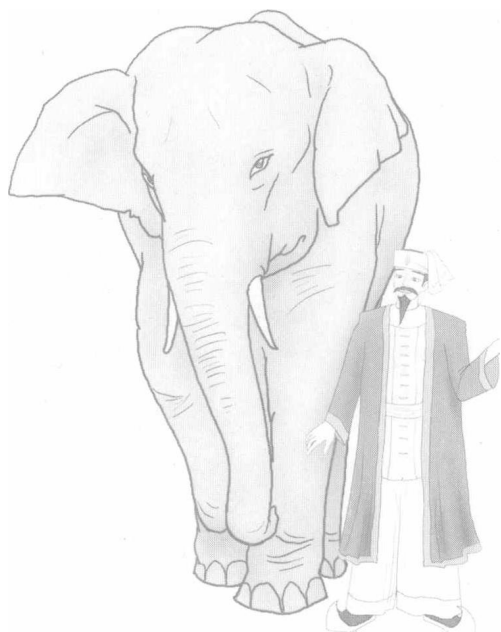
吉祥经

第一章



得吃、得穿、得用、得听、得看等
能享受到的是真正的吉祥吗？

不信奉三宝的人
是放弃了今生和来世两种利益的人



皈依三宝、明了因果的人，能常常行善、布施、供奉，为自己今生和来世修善积福。



南无达萨突！

听吧，众贤人！请竖耳静听关于佛祖记载在以偈语为主的十章有趣的关于吉祥问题的本生经。当佛祖还在清净的祇园精舍¹苦修时，就已经思索吉祥的起因，并全部说教给众人了。

话说嘎达城里的大臣官员们都集中在帕雅²的大堂里，在那里探讨佛法中的一些问题。这时，他们中有一位持守五戒³的男子说：“我认为吉祥是真有的！”说完就竟自离开那里回家去了。有一位男子听到他说起吉祥，就对众人说：“请问，各位！刚才那个男子说的吉祥，到底是什么呢？我感到困惑极了。我们大家一起来讨论讨论，把它弄清楚如何？”他们中的另一位男子就对他说：“所谓吉祥按我所想，就是若有谁见到极好极美的物品，并使自己内心感到很幸福，那便是吉祥。假如大家想知道是怎么回事，我就说得更清楚些。比如说有一个人，天刚亮就见到全身雪白的黄牛王；或者一大早就见到母亲来；或者见到沙克鱼⁴；或者见到隔夜的黄牛奶；或者见到一块没有剪、染过的布料；或者见到八宝粥等，所有这些都真正是吉祥的，没有什么可与这八种情况相比了。”那个男子这样说后，一些人听了认为吉祥就是像他所说的那样，他说的那些就是吉祥了。这些人听了那个男子的解释，觉得很合自己的心意，非常激动非常高兴地说：“这位男子说得很对，应该这样解释才合理。”有一位自始至终在听别人议论的男子，这时插话道：“请你们大家静一静，听我说！有一位男子，也许他从前就已听说过什么是吉祥并记了下来，按他所说，这几个吉祥业果，还不是真正的吉祥。真正神圣的吉祥是这样的，比如说有一个人，一觉醒

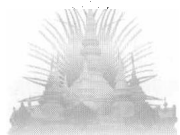


来天刚亮，就能穿上白色的衣服；就能挖到土；就能割到嫩草；就能接到黄牛粪；就能捉到大沙克鱼；就能将金子装满包；就能吃到美味的饭菜。这些才确实是很神奇的、没有什么可比的吉祥。”那位男子这样说后，有些人认为他说得好说得对，认为这个男子所说的才是真正的吉祥。

这些人认为这才是佛经里所说的吉祥，就接受了这个男子关于吉祥的解释，并称赞道：“这位男子说得很对，符合古时的言论。”

这个世界里的人来自四面八方，他们对吉祥的理解也各不相同。有的说，得到好的、美的、能使自己幸福的财物就是吉祥了；有的说，能听到美妙动听的声音，能听到好消息好预兆，能使自己开心满足，就说那真是吉祥到极点了。有一种情况，也许他们听到别人这样赞美说：“真繁荣啊！”就认为这话是好的、吉祥的了；另一种，也许别人在交谈时互相祝福说：“祝你幸福吧！”这样的话传入我们的耳朵里，就认为这也是吉祥幸福了；还有一种，也许我们听见别人互相劝吃时说：“吃吧，弟兄！”就认为这样的话真是神圣极了，再没有比这更吉祥的了。

另外有一个男子，他很有智慧，记性也非常好，他把这些人所说的综合起来思考，并问：“到底什么才是真正的吉祥呢？”与此同时，护佑人间的天神也在思考着这个吉祥问题；守护神的天神朋友也在思考着这个问题；天界里的所有天神，还有四大天王听到仙界的天神都在思考吉祥问题，他们也就跟着一起思考；依次一直到色究竟天⁵的天神，他们都三五成群地在思考到底什么才是吉祥。有的认为是这样，有的认为是那样。千万世界的天神和人们，都在思考吉祥问题，但是，却没有一个知道。他们思考吉



祥问题大约思考了十九年那么久，可是天神也好，梵天⁶也好、人也好，还是没有谁知道什么是吉祥，只有众漏尽者⁷没有思考这个问题。人和天神及梵天也没有去问佛祖、漏尽者及阿罗汉⁸，如果去问，他们就会告诉我们什么是吉祥，什么是使人心旷神怡的神圣吉祥。那么，人们就能听到关于吉祥问题的正确解释了。

那些人说的都是自己的感受，认为能嗅到浓郁纯正的香味，能吃到让人开心可口的美食，能摸到拿到令人喜爱的物品，就认为是吉祥了。其实，人们的这些解释应该叫做吉祥感受。众人各说各有理互不相让，谁也没有办法统一众人的认识，只是为了弄清楚到底什么才是吉祥，而在那里反反复复地争来论去。那些人间的保护神和那些以梵天王为首的众天神，直至所有的梵天界⁹，没有一个知道究竟什么才是真正的吉祥。佛音¹⁰尊者写在佛经释义里的内容是这样说的：“那时，产生了关于吉祥问题的论争，并很快传遍了整个南赡部洲¹¹，以致引起南赡部洲的人们及梵天界众天神的混乱。大家还是一起行善、布施、持戒、听经、慈悲、祈祷吧！好好侍奉、孝敬父母和家族长者吧！要知道长者的恩德，要尊敬人，不可歧视任何人。”

贝叶经记载的佛经里讲到：人间的混乱共发生过五次，一次叫“劫混乱”；一次叫“转轮王混乱”；一次叫“佛陀混乱”；一次“吉祥混乱”；还有一次叫“寂默混乱”，这是第五次混乱。什么叫做“劫¹²混乱”呢，那时天神们先是在欲界¹³里乱走乱跑、乱喊乱叫。后来这些天神又披头散发，双眼噙着泪水，披着发光的红布，十分狼狈地来到人间，哭哭啼啼跑到各个地方去叫喊道：“听



着，人们啊！从今年起直到十万年后，所说的毁劫就真的将要发生了。那时，世界将消失，海洋会干枯，大地和须弥山^④将被大火焚毁，人类也将灭迹。”这次混乱一直延续了一万年才结束。那以后，直到那位人们想见，却不能轻易见到的、神圣伟大的转轮王^⑤诞生，一直到他征服四大部洲的那段时期就叫做“转轮王混乱”。不知什么时候在净居天^⑥里的天神们用布包好头、收拾打扮好后，万分高兴地来到人间游走喊叫传告说：“佛祖即将诞生，我们将有幸蒙受佛祖的恩德！”这种情况延续了一千年才结束，直到一切知佛祖诞生并成为世界的导师，这段时期就叫做“佛陀混乱”。现在净居天里的大梵天和天神知道众神的心思后，下凡来到人间说：“再过十二年就可以把吉祥问题搞清楚了。”可是他们不去问，那样，他们就不知道，所以，他们就各持己见、各说各有理，有的认为能见到好东西是吉祥，有的认为能听到美妙的声音是吉祥，因而在那里争论不休。这样“吉祥混乱”就在这个世界里产生了。

从现在起到十二年后，什么时候净居天的天神出来喊报，什么时候这个“吉祥混乱”就将结束，那时，我们的一切知佛祖就将传教讲说吉祥问题，讲说吉祥经。

从现在起到七年后，还将会有一位比丘去朝拜佛祖并询问什么是寂默修行，什么时候叫做“寂默混乱”。这些内容都记载在律藏^⑦里。

这五种混乱连续不断，因为对吉祥问题的见解不同，那些人和天神、神仙就分为三群，所以就造成了吉祥混乱。

十二年后，居住在忉利天^⑧的天神们才集中在一起议



论道：“喂，我们大家啊！谁在家是最大的，那么他就是家里的户主；谁在村里最大，那他就是一村之长；在勐里帕雅最大，他就是勐里众人的首领；因此帕雅英达^①就是我们神圣的大首领，他的福德、力量、智慧、学识都远胜于我们天界里的天神。所以，我们大家应该把这一切都告诉我们的君王英达。”那样说后，他们就去梳妆打扮，一起去拜见坐在宝石座位上，有四千五百万仙女围绕侍候的英达天王。他们叩拜后坐到相应的座位上向英达天王禀报说：“我们尊贵的大王！现在，吉祥问题已成为人、天神和梵天神们的一大难题。有的说能见到知道的就是吉祥了，有的说能听到好消息就是吉祥，有的说能触摸到就是吉祥。这个问题，我们大家始终也不明了。尊贵的大王！奴仆们请求大王现在就告诉我们这个吉祥到底是怎么回事吧！”具备无碍辩^②智慧的众神之王——英达就向众神问道：“你们所说的这些关于‘吉祥’的说法是出自哪里呢？”忉利天的天神们回答说：“我们大家是听第四层天界里^③的天神们说的。”帕雅英达就问第四层天的天神，第四层天的天神回答说：“我们是听天上的天神说的。”帕雅英达又追问天上的天神，天上的天神回答说：“我们是从梵天神那里听来的。”帕雅英达又问梵天神，梵天神回答说：“是人间的守护神告诉我们的。”帕雅英达又问守护神，守护神回答说：“这个吉祥问题出自于人间，请天王慈悲为怀，怜惜我们大家，给我们解释清楚吉祥的含义吧！关于吉祥问题的含义，就连有知识有智慧的人也没有一个能够说得清楚。”帕雅英达就问：“你们有谁去问过一切知佛祖吗？莫非没有人去问过？”众天神回答说：“没有一个人去问过佛祖。”帕雅英达说：“你们大家怎

